

Sous-commission paritaire de la prothèse dentaire

Paritair Subcomité voor de tandprothese

Convention collective de travail du 21 mai 2002 fixant l'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs

Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2002 tot vaststelling van de bijdrage van de werkgever in de vervoerkosten van de werknemers

CHAPITRE I - Champ d'application

HOOFDSTUK I - Toepassingsgebied

Article 1^{er} - La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui ressortissent de la Sous-commission paritaire de la prothèse dentaire.

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de tandprothese ressorteren.

On entend par travailleurs : le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Onder werknemers wordt verstaan : het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

CHAPITRE II - Intervention de l'employeur

HOOFDSTUK II - Bijdrage van de werkgever

Art. 2 - L'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs est fixée comme suit, à partir du 1^{er} kilomètre :

Art. 2 - De bijdrage van de werkgever in de vervoerkosten van de werknemers wordt als volgt vastgesteld, vanaf de 1^{ste} kilometer:

§ 1^{er}. Transport par chemins de fer : l'intervention est fixée à 80 pc. du prix de la carte train en seconde classe de la Société nationale des Chemins de fer Belges, calculé sur base du nombre de kilomètres parcourus entre le lieu de résidence des travailleurs et le lieu de travail.

§ 1. Vervoer per spoorwegen : de bijdrage wordt vastgesteld op 80 pct. van de prijs van de treinkaart in tweede classe van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, berekend op basis van het aantal afgelegde kilometers tussen de verblijfplaats van de werknemers en hun werkplaats.

§ 2. Transport en commun public autres que les chemins de fer : l'intervention patronale dans le prix des abonnements, calculés à partir de la halte de départ, est établie selon les modalités fixées ci-après :

§ 2. Gemeenschappelijk openbaar vervoer met uitzondering van het treinvervoer : de patronale bijdrage in de prijs van de abonnements, berekend vanaf de vertrekhalte, wordt vastgesteld volgens de hierna vastgelegde modaliteiten :

- lorsque le prix du transport est fonction de la distance, l'intervention de l'employeur est égale à 80 pc. du prix de la carte-train pour une distance correspondante;
- lorsque le prix est un prix unitaire, quelle que soit la distance, l'intervention de l'employeur est fixée de manière forfaitaire et est égale à 80% du prix réellement payé par le travailleur, sans toutefois dépasser 80% du prix de la carte-train pour une distance de 7 km.

- wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tot de afstand staat, is de bijdrage van de werkgever gelijk aan 80 pct. van de prijs van de treinkaart voor een overeenstemmende afstand;
- wanneer de prijs een eenheidsprijs is, ongeacht de afstand, wordt de bijdrage van de werkgever forfaitair vastgesteld en bedraagt zij 80% van de effectief door de werknemer betaalde prijs, zonder evenwel 80% van de prijs van de treinkaart voor een afstand van 7 km te overschrijden.

§ 3. Transport en commun public combiné : Lorsque le travailleur utilise une combinaison entre le train et un ou plusieurs autres moyens de transport publics en commun et qu'il n'est délivré qu'un seul titre de transport pour la totalité de la distance - sans qu'une subdivision par moyen de transport public ou commun figure sur le titre de transport -, le remboursement patronal sera égal à 80% du prix de la carte-train.

§ 3. Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer : Ingeval de werknemer gebruik maakt van een combinatie van de trein en één of meerdere andere gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen, en er wordt slechts één vervoerbewijs afgeleverd voor het geheel van de afstand - zonder dat dit vervoerbewijs een onderverdeling wordt gemaakt per gemeenschappelijk

NEERLESSING-DEPÔT
REG. - ENREGISTR.

30-00-2002

15-07-2002

NR. 63.355
N°

16/30503

4

Dans tout autre cas où le travailleur utilise plus d'un moyen de transport, le remboursement patronal pour l'ensemble de la distance est calculé comme suit : après que l'intervention patronale ait été calculée, pour chaque moyen de transport utilisé par le travailleur, conformément aux dispositions de l'article 2 de la présente convention collective de travail, les montants ainsi obtenus sont additionnés pour déterminer l'intervention de l'employeur pour la totalité de la distance parcourue.

§ 4. Déplacement par moyens propres : l'intervention de l'employeur par jour équivaut à un cinquième de l'intervention patronale dans le coût de la carte-train hebdomadaire pour la distance correspondante, telle que prévue à l'article 2 § 1 de la présente convention.

Par mois, cette intervention est toutefois limitée à 80% de l'intervention patronale dans le coût de la carte-train mensuelle pour la distance correspondante, telle que prévue à l'article 2 § 1 de la présente convention.

§ 5. Déplacement en vélo : l'intervention de l'employeur s'élève à 0,15 € (6 BEF) par kilomètre parcouru.

CHAPITRE III - Modalités de remboursement

Art. 3 - Pour l'application de l'article 2, si le travailleur n'est pas à même de prouver la distance au moyen de titres de transport, cette distance est déterminée dans chaque établissement de commun accord entre les parties. A ce propos, la distance entre le domicile et le lieu du travail est prise comme base.

Art. 4 - L'intervention de l'employeur n'est pas due pour les jours pendant lesquels le travailleur n'a pas travaillé, quelle que soit la cause, sauf au cas où le bénéficiaire aurait dû acquérir un titre de transport qui ne pourra être réutilisé ou remboursé.

Art. 5 - L'intervention de l'employeur dans les frais de transport supportés par les travailleurs est payée une fois par mois.

Art. 6 - Chaque travailleur concerné doit remplir, en vue de bénéficier des avantages prévus aux articles précédents, une attestation dont le modèle est annexé à la présente convention collective de travail.

CHAPITRE IV - Date d'application

openbaar vervoermiddel - zal de bijdrage van de werkgever gelijk zijn aan 80% van de prijs van de treinkaart.

In elk ander geval dat de werknemer meer dan één gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruikt, wordt de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afstand als volgt berekend : nadat met betrekking tot elk afzonderlijk gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel waarvan de werknemer gebruik maakt de bijdrage van de werkgever is berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2 van deze overeenkomst, worden de aldus bekomen bedragen bij elkaar opgeteld om de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afgelegde afstand vast te stellen.

§ 4. Gebruik van een eigen vervoermiddel : de werkgeverstussenkomst per dag is gelijk aan één vijfde van de werkgeversbijdrage in de prijs van de voor die afstand geldende wekelijkse treinkaart, zoals voorzien bij artikel 2 § 1 van deze overeenkomst.

Per maand, is deze bijdrage echter beperkt tot 80% van de werkgeversbijdrage in de prijs van de voor die afstand geldende maandelijkse treinkaart, zoals voorzien bij artikel 2 § 1.

§ 5. Verplaatsing per fiets : de werkgeverstussenkomst bedraagt 0,15 € (6 BEF) per afgelegde kilometer.

HOOFDSTUK III - Terugbetalingsmodaliteiten

Art. 3 - Wat de toepassing van artikel 2 betreft wordt, ingeval de werknemer de afstand niet kan bewijzen aan de hand van reisbewijzen, deze afstand in elke instelling vastgesteld in gemeen overleg tussen de partijen. Hierbij wordt de afstand tussen de woonplaats en de werkplaats als basis genomen.

Art. 4 - De bijdrage van de werkgever geldt niet voor de dagen waarop de werknemer niet heeft gewerkt, om welke reden het ook zij, behalve ingeval de gerechtigde een reisbewijs heeft moeten kopen dat niet nog eens kan worden gebruikt, noch terugbetaald.

Art. 5 - De bijdrage van de werkgevers in de door de werknemers gedragen vervoerkosten wordt maandelijks betaald.

Art. 6 - Ten einde de in de voorgaande artikelen voorziene voordelen te kunnen genieten, moet elke betrokken werknemer een attest invullen, waarvan het model als bijlage aan deze collectieve arbeidsovereenkomst is gevoegd.

HOOFDSTUK IV - Toepassingsdatum

Art. 7 - La présente convention collective de travail remplace à partir de la date d'application de cette convention collective de travail, la convention collective de travail concernant les frais de déplacement du 27 avril 1992, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la prothèse dentaire (A.R. 15/02/93 - M.B. 24/04/93)

La présente convention collective de travail prend effet au 1er juillet 2002 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut dénoncer le présent accord, moyennant un délai de préavis de 3 mois, signifié par une lettre recommandée au Président de la sous-commission paritaire de la technique dentaire et à chacune des parties contractantes.

Art. 7 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt vanaf de begindatum van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerskosten van 27 april 1992 gesloten in het Paritair Subcomité voor de tandprothese (K.B. 15/02/93 - B.S. 24/04/93).

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2002 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Elk der contracterende partijen kan onderhavige overeenkomst opzeggen, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van Paritair Subcomité voor de tandprothese en aan elk der contracterende partijen.

Annexe à la convention collective du travail du 21 mai 2002 conclue au sein de la sous-commission paritaire de la prothèse dentaire fixant l'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs

ATTESTATION

Nom et prénoms :

Adresse :

Localité :

Je, soussigné(e), certifie me rendre régulièrement au travail :

- par
- sur une distance de km
- pour laquelle les frais de transport s'évaluent à

Je m'engage à signaler immédiatement à mon employeur toute modification en matière de moyen et/ou distance de transport.

Fait à le

Signature

.....

**Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 mei 2002 gesloten in het Paritair
Subcomité voor de tandprothese, tot vaststelling van de bijdrage van de werkgever in de
vervoerkosten van de werknemers**

GETUIGSCHRIFT

Naam et voornamen :

Adres :

Woonplaats :

Ik, ondergetekende, verklaar mij regelmatig naar mijn werk te begeven :

- per
- over een afstand van..... km
- waarvoor de vervoerkosten bedragen

Ik verbind mij ertoe elke wijziging inzake vervoermiddel en/of afstand onmiddellijk aan mijn werkgever bekend te maken.

Opgemaakt teop

Handtekening

.....